



神奈川県社会連携センター本の架け橋プロジェクト 御中

この度は絵本をご寄贈いただき、誠にありがとうございました。

私はモロッコのメクネスという都市に日本語教師として派遣されており、成松祐里と申します。メクネスは首都のラバトから車で約2時間の距離にある比較的大きな都市です。初代隊員として昨年3月より日本語のコースを開講しました。現在は約50名の学生が日本語を学んでいます。学生たちの学習目的は様々ですが、日本のアニメや文化に興味があって学習を始めた学生が多くいます。授業では、日本語だけでなく文化にも触れるよう心がけていますが、文化体験に必要な道具が不足していたため、今回のプロジェクトに応募いたしました。ご寄贈の絵本を学生たちに見せたところ、目を輝かせて喜んでいました。実際に日本の文化に触れる機会ができたことを、私自身も大変嬉しく思っております。

いただいた絵本は大切に保管し、これからの文化紹介活動に活用させていただきます。

このたびは心温まるご支援を、本当にありがとうございました。

モロッコ ムーレイ・イスマイル大学
日本語教育隊員 成松 祐里

À : Kanagawa University Cooperation with Society

CERTIFICAT DE RÉCEPTION

Programme « Un Sourire pour Tous dans le Monde »

Par la présente, je certifie avoir reçu les articles donnés suivants :

- Livre d'images

Ces dons seront pleinement utilisés dans le cadre de nos activités.
Nous vous remercions sincèrement pour votre coopération et vous adressons nos vœux les plus chaleureux de santé et de bonheur continus.

Date : 14/05/2025

(Signature)

Nom (en lettres d'imprimerie) :

Fonction : Dean

Nom de l'institution : FLSH, Moulay Ismail



Pour le Doyen et
Vice Doyen Chargé de la Recherche
Scientifique et de la coopération

Dr. FALLOUS Aii

University of MEKNES

(礼状の日本語訳)

宛先：神奈川県社会連携センター本の架け橋プロジェクト 御中

受領証明書


《世界の笑顔のために》プログラム

ここに、以下の寄贈品を確かに受領したことを証明いたします：

- 絵本

これらの寄贈品は、私たちの活動の中で有効に活用させていただきます。

ご協力に心より感謝申し上げますとともに、皆様のご健康とご多幸を心よりお祈り申し上げます。



かがりダイガク シヤカイシケイフ。ホソカケ ハジメ プロジェクト 仲

送れいほんをありがとうこゝいませそれがとても嬉しいですよゝの

がたのしいです。

ド〜A です。



神奈川大学 社会連携センター
本の架け橋プロジェクト 御中

JICA 日本語教育ボランティア
町田 優子

この度は、絵本をお送りくださってありがとうございました。
この本を寄贈くださってからもうずいぶん日数が経っていることと存じます。私もまだかな、まだかなと首を長くして待っていました。先日拝受し大変うれしく、さっそくクラスの数人に見せたところ、「日本の本はきれいですね。」と目を輝かせてみていました。ありがとうございます！！

ここは北アフリカのモロッコのマラケシュです。
観光地として有名ですので、名前をご存じの方も多いと思います。
私はこのカディアヤド大学で日本語を教えるボランティアをしています。この国は母語がアラビア語の方言のダリジャ、加えてフランス語、英語と3か国語話す語学が堪能な学生が多いですが、さらに日本語にも興味をもって、たくさんの学生が日本語学習を希望しています。
マラケシュは日本からは距離的に大変遠く、文化的にも大きな違いがあるので、ここで日本の文化的なものはなかなか手にはいきません。(マンガはフランスから入ってくるようですが)
日本語の絵本はみんな初めて見るので、よい刺激になるとおもいます。今後、クラスで紹介して読みたい人には貸せるようにしたいとおもっております。本当にありがとうございました。

